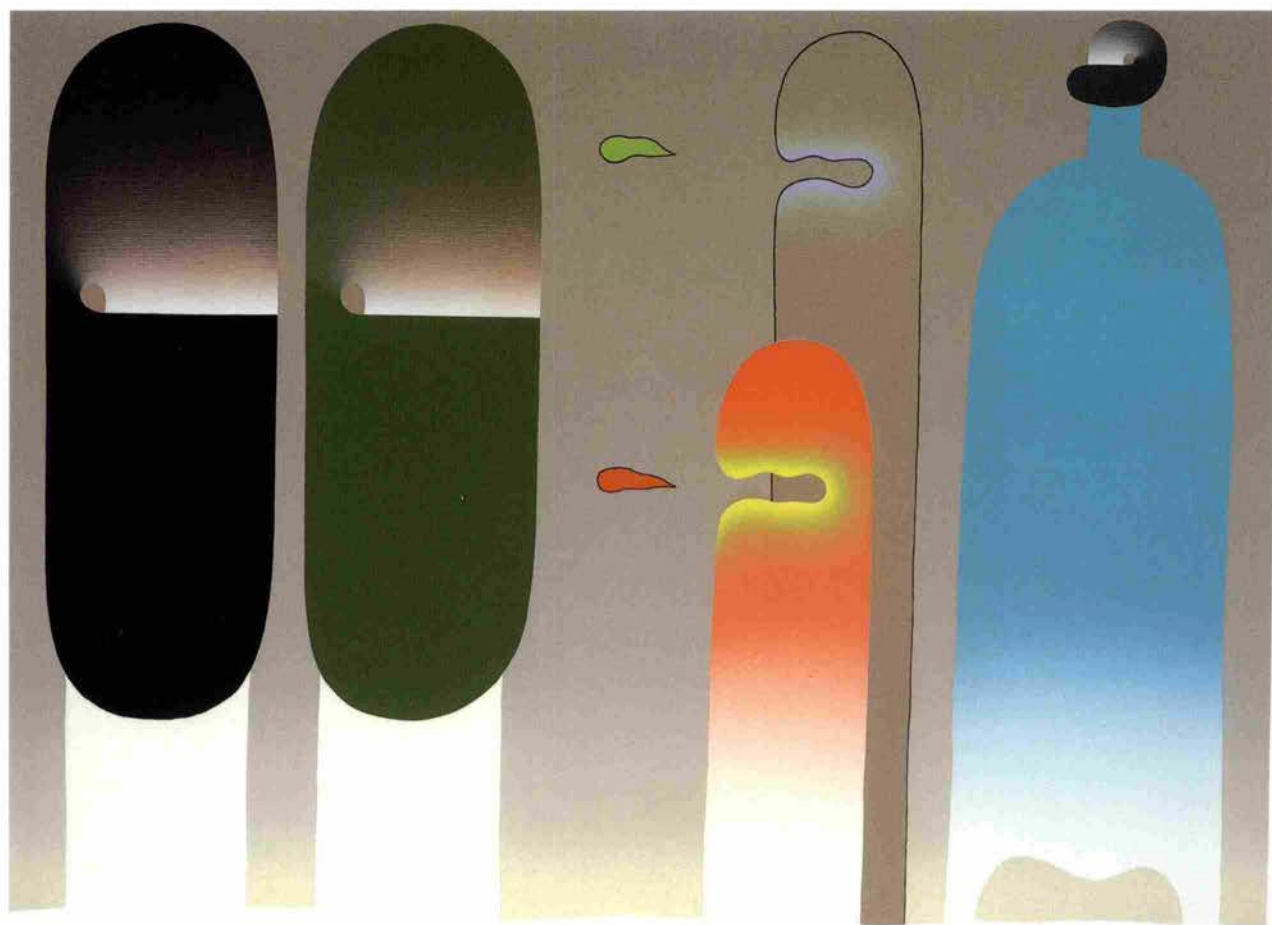


# KOBECCO

October '99 No.461 月刊神戸っ子10



S. Motonaga '90

★特集／神戸を歩こうⅡ

## 神戸大散歩

響 敏也 LOCO(うすいひろこ) 諸岡博熊

★センターカラー特集／秋の神戸ガイド

## Kobe 秋book'99

ファッション・カルチャー・イベント・観光マップetc.

〈ゲスト〉トーク 田辺聖子 鳳 蘭

〈連載〉エッセイ 村松友視 ショートショート 玉岡かおる

木下真珠  
'99 秋の展示会

日時 10月9日(土) 10日(日) 10時~19時

場所 木下真珠パールサロン神戸



PEARL COMMUNICATION



kinoshita  
pearl

パールサロン神戸

神戸市中央区山本通1-7-7 (北野坂)  
TEL.078-221-3170 FAX.078-221-9427



静  
か  
な  
る  
時



JEWELRY タジマ

神戸市元町2丁目TEL.078(331)5761

# KOBEハンター坂にS&HショップOPEN



シンプルに。  
フェミニンに…。  
そして着やすい  
マテリアルとデザイン  
S&Hのテーマです

**S & H**  
COLLECTION

株式会社エス・アンド・エイチ  
神戸市中央区中山手通 2-13-12  
TEL.078-241-6611  
FAX.078-261-9158



白石早苗



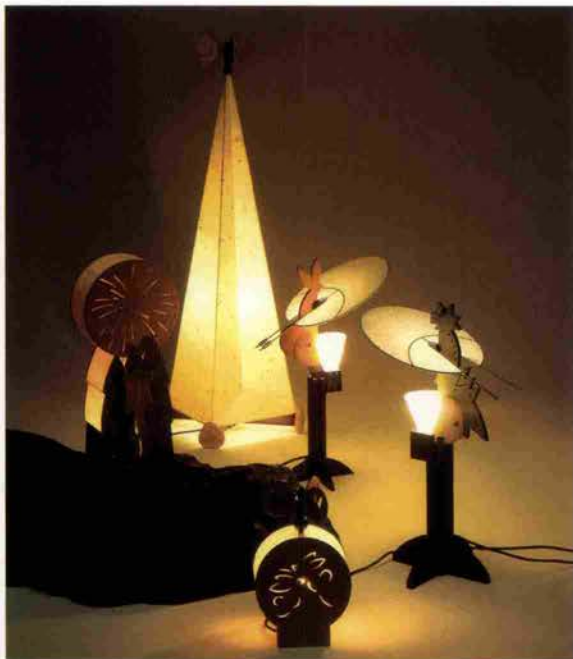


## 2000年の春が来た！

'99年9月16日の昼下がり。  
全国から集った“S & H”のおしゃれなお  
客様たちに向けて、Autumn & Winterの作品  
が約50点、Spring & Summer約80点が披露さ  
れた。かげろうのような白いニットカーデ  
ィガンや軽やかなツーピース、そしてスプ  
リングコートなどにラストはパーティドレ  
スまで神戸のハイセンスにあふれたショー  
だった。

—アート&クラフト'99—

第10回 千田要宗



吉野・山灯り



せんだ としむね  
(プロダクトデザイナー/スペースプロデューサー)  
川西市在住

21世紀は「快適」から「心地よさ」を求める時代になると思います。桜で知られる吉野山には、おおらかで綺麗な自然の表情があります。

今私達が失いつつある自然の表情を暮らしに取り戻したいと思い、吉野山の四季をモチーフに心地よい闇の暮らしを彩る灯りを吉野杉で創りました。

“ベイシティバンクかんしん”は「共感・対話・信頼」を企業理念として、地域の文化・芸術の育成に努めております。

この“かんしんストリートギャラリー”も芸術の香りをほのかに漂わせたアートスポットとして、本年は「アート&クラフト'99」と題したシリーズで様々な作品を紹介してまいります。



生田新道に面したストリートギャラリー



kansin

ふれあいウェーブ—ベイシティバンク

関西西宮信用金庫

神戸市中央区下山手通2丁目12-3 〒650-0011  
PHONE (078) 332-5151 (代) Fax (078) 333-9874



# KOBECCO

月刊神戸っ子10月号

No 461

OCTOBER '99

これは神戸を愛する人々の雑誌です  
あなたのくらしに楽しい夢をおくる  
神戸を訪れる人にはやさしい道しるべ  
これは神戸っ子の心の手帖です

表紙/元永定正「みぎむきふたつ」



西田眞人「碧い入江」

30

特集/神戸を歩こうII

## 神戸大散歩

「天才も凡才も」……………響 敏也

「SPIRITS OF THE AIR ワクワクシタイ! ドキドキシタイ!」……………LOCO (うすいひろこ)

「神戸の誇る世界一の吊り橋と歴史を語る須磨寺散策コース」……………諸岡博熊

51

センターカラー特集

*Kobe秋book'99*

ファッション/カルチャー/イベント/観光マップetc.

## talk

10

「男と女は永遠に良きパートナー」

田辺聖子 米山俊直

12

「中華同文学学校同窓生大いに語る」

鳳 蘭 鮑 悦初

## series

40

酔眼流旅日記「店に預けたくい呑み」

村松友視 絵=灘本唯人

80

神戸25時・彼と彼女のastrologー

「釣り合うてんびん」

玉岡かおる 絵=高濱浩子

- 8 ポエム・ド・コウベ「落日」たかとう匡子
- 14 タカラヅカ「ゆっくりマイベースで歩む道」
- 16 神戸のお嬢さん 飯山友子 古井光
- 38 私の意見「阪神・淡路百名所 被災地の創造的復興を」本庄孝志
- 42 コウベスナップ
- 44 KFSニュース「大塚国際美術館とグルメツアー」
- 45 ある集い グループGARA
- 46 竹久夢二 四つの恋のものがたり  
「孤独の夢二、くり返される出会いと別離」
- 48 亀井一成のズームインズー「楽しい親子遠足ガイド」
- 50 はるにゃんのHYOGO WALK「ふれあいの祭典」
- 53 トアロード・クラフトアートフェア'99
- 55 神戸を福社の街に「ひろがる音楽療法」橋本 明
- 56 有馬歳時記「行基・仁西の資料館「御祖師庵」」「兆楽寄席」
- 58 ジャズインタビュー  
「スカンジナビアン・コネクション'99」  
ラーシュ・ジャンソン・トリオ  
「神戸フェニックスジャズフェスティバル」  
ドナ・マクエルロイ タイガー大越
- 62 おなじみプロフェッサーPの研究室 岡田 淳
- 79 神戸っ子倶楽部通信
- 82 びっと・いん  
「レストラン・ラヴニール」「神戸さえき」「東京・田村」「MOON SHINE」
- 83 中村友一の味な街「和香」
- 84 ポケットジャーナル
- 86 啓介いろは歌「反省いろは歌」今井啓介/ヤジマンガ9910
- 87 小関みか子のTASTYゴルフ「オリムピックゴルフ倶楽部」  
愛読者プレゼント
- 88 イベント&チケットプレゼント「もだかる9910」
- 90 海岸線、西へ。「運河〜岬」木村光理
- 92 海 船 港「兵庫運河遊覧」
- 94 北野ホットニュース 「お可川」「北野St. Garden」
- 96 神戸百店会「本高砂屋」「神戸風月堂」
- 104 神戸うまいもん&ドリンキング「グリル青山」「にしうみ」

カメラ/米田定蔵 池田年夫 松原卓也 米田英男 森田篤志 シンイチ

# 落日

たかとう 匡子

指先から

降りてきた夏の記憶が

都会の波間にふかく沈む

視界をさえぎるビルディングの

あの日の黒いささくれだった樹皮は

すっかり影をとどめない

(この哀傷の街角に

わたしたちはなんど

佇んだことだろう)

母と子の日除け帽子が

すくと落ちてると

そこは秋

街路樹のうしろから遠まわりして

知らんぷりしながらやってくる

負の波紋を

見ている

ポエム・トウズ (10月)

Photo by Tamotsu Koyama





## ◆21世紀教育対談

# 男と女は永遠に良きパートナー

田辺 聖子  
〈作家〉

米山 俊直

〈大手前女子大学学長〉

20世紀から21世紀へと向う時代の大きな変化は学校教育の中でも大きなターニングポイントを迎えている。大手前女子大学は2000年4月より男女共学校「大手前大学」として社会文化学部を伊丹市稲野町に新設する。伊丹市在住の作家、田辺聖子さんと大手前大学学長、米山俊直さんにこれからの学校教育や伊丹の文化について語っていただいた。



### ●男女共楽！

米山 来年4月より共学校大手前大学として伊丹市稲野町に「社会文化学部」を新設します。大学もベンチャーとしての生き残りが問われる時代を迎え、私自身がタイタニックの船長にならないようにと気を引き締めているところでです(笑)。

田辺 女子大には女子大の良さを感じますが、男子と女子が交じっている方が自然ですね。永遠に男女は良きパートナー同士ですかね。

米山 社会文化学部には人間環境学科

と社会情報学科を設けて、社会情報や人間関係を学び、現代のコンピューター社会にも強い学生を育てていこうと考えています。

田辺 これからの世の中にはたいへん必要な勉強ですね。

米山 また地域に密着した、地域一貫教育も目指しています。たとえば市役所の仕事を半期間手伝え、単位を与えるなどのインターンシップ制度の導入です。そのことが地域のため、町のため、村のためという思想を培い、各地から来ている学生が、ここで学んだことをふるさとに帰っても実践していくことが理想です。ローカルなアイデンティティをぜひ身につけて欲しいですね。

田辺 地域と密着した何かをするというのは嬉しいことですね。この辺りは文化的な土地で、大正の頃は金持ちの御家人さんの代名詞は伊丹の御家人さんだったというおもしろいエピソードもあります。今も稲野町を伊丹の芦屋、鈴原町を伊丹の御影と呼ぶ人もいます(笑)。

米山 現在、夙川、伊丹にキャンパスがあり、それでどうして大手前なんだと言われかねません。大手前には既にビルがあり、各種学校になっていますが、ここに社会人のための大学院を作るという夢をあためております。ところで、今回共学するにあたり電車の中吊りポスター

ーを作りしました。「男女共楽！」という言葉にビックリの驚愕も含めて。

田辺 まあ、すごいアイデアですね(笑)。

### ●伊丹から文化のヘソ発信

田辺 伊丹の辺りからもっと若い力が世の中に溢れ出して欲しいですね。知的な存在としての大学生の覇気が盛り上がりれば町の活性化にもつながりますからね。

米山 小松左京さんによると伊丹市は摂津のヘソになるようです。中心となる土地柄なんですね。大手前大学からもヘソ発信といえますか、文化的にも中心的な機能をもたらしたいと考えています。

田辺 小さな町に在るといっては理想的な大学の姿ですね。学生だけではなく地元の人々も知的な光輝を浴びるのではないのでしょうか。

### ●生涯教育より生涯道楽

米山 現代社会は少子化が進み、ひとりっ子が多くなっています。ですから親の期待が大きく、小さいときから勉強勉強と多くの試験を受けて、そのたびに子どもたちは挫折感を感じています。そんな勉強漬けはもう流行りませんから、これからは生涯教育よりも生涯道楽をした方が人間としての面白味が出るんじゃない





よねやま・としなお

1930年奈良生まれ。京都大学大学院博士課程修了。農学博士。94年京都大学名誉教授。放送大学教授、日本学術会議会員を経て97年より現職。文化人類学専攻、比較文明学にも貢献。99年紫綬褒章授与。



たなべ・せいこ

大阪生まれ。樟蔭女子専門学校国文科卒業。1956年「虹」で大阪市民文芸賞受賞。64年「感傷旅行(センチメンタルジャーニー)」で第50回芥川賞受賞。著書に「花狩」「文庫日記」「新源氏物語」「イブのおくれ毛」「貞女の日記」など多数

田辺 ほんとうにそう。勉強だけではなく、世の中にはこんな楽しみ方があるんだということを見せてくれる場所とし

いかと思います。これからは自分自身の良さを大切にするのが見直されてくるでしょう。

て、大学が存在すればいいですね。そして、あれこれ示唆するだけではなく、上手にほめてあげて若い子達の才能や可能性を伸ばしてほしいですね。私たち物書きも今は主流が3つぐらいあって、1つは昔ながらの私小説家、そして若い作家に多いんですが外国の影響を受けてとにかく人を驚かすような斬新さを目指す作家、そして3つめは物語的才能のあるインテリの大衆文学作家。私はおもしろくて、人を感動させて励ますような物語を書ける作家がもつと出てきて欲しいと思っています。殺伐とした世の中ですから心に響く物語の需要は大きいと思います。物語の良さに気付く若い評論家が育てば、日本の文壇も大きく飛躍するんじゃないかな。新しい大学にはこういった意味でも、ぜひとも才能を伸ばす教育をして頂きたいですね。学問として勉強するのではなく、実体験を通して何かを学び、個人が持っている一番光るものを引き出す教育が大切ではないでしょうか。

米山 そうですね、学生たちが友人たちと良き影響を受け合い、多くのことを吸収し、それぞれの個性を伸ばしていけるような環境づくりが私たち大人の役目だと思っています。

(田辺聖子郎にて)



社会文化学部新校舎完成予想図(伊丹キャンパス)



大手前大学

(2000年4月より大手前女子大学から名称変更。男女共学へ)

人文科学部(西宮キャンパス)推薦入試日程

選考区分	試験日
公募制推薦選考	11月8日(月)
専門高校生推薦選考	11月9日(火)
自己推薦選考	11月9日(火)
特待生推薦選考	11月9日(火)

出願期間はいづれも1999年10月20日(水)~11月2日(火)

西宮キャンパス(人文科学部)  
〒662-8552西宮市御茶家所町6-42  
<http://www.otemae-u.ac.jp>

伊丹キャンパス(社会文化学部)  
〒664-0861伊丹市福野町2-2-2  
<http://www.otemae.ac.jp>

社会文化学部(伊丹キャンパス) ※2000年4月開設(認可申請中)

人間環境学科 人間環境と心理を学ぶ-人間環境コース  
住環境と建築を学ぶ-環境デザインコース  
社会情報学科 メディアと文化を学ぶ-社会文化コース  
情報社会とネットワークを学ぶ-社会情報コース

問い合わせ先 大手前学園入試広報部 ☎ 0798-36-2532

# 祝 10月18日、 廣記商行本社営業センター 摩耶埠頭に完成！



南京町廣記商行にて

◇対談シリーズ

〈中華同文学校同窓生大いに語る〉

鳳 蘭

〈ミュージカル女優〉

VS

鮑 悦初

〈株式会社廣記商行代表取締役〉



鮑 悦初 代表取締役



鳳 蘭さん

10月18日、南京町廣記商行の本社営業センターが摩耶埠頭に完成。この完成を祝い、劇場飛天で「ラ・マンチャの男」を公演中の女優・鳳蘭さんが南京町にかけた。廣記商行の社長・鮑悦初さんと鳳さんはともに中華同文学校のご出身。同じ神戸の華僑として、南京町や神戸のいまわしが楽しく語られた。

## 中華同文学校100周年で 「鳳蘭ワンマンショー」

鮑 5月28日には、中華同文学校100周年に、ゲストとして出演していただき

ましてありがとうございます。

鳳 こちらこそ、なつかしい所で歌えて楽しかったです。

鮑 「ラ・マンチャの男」での松本幸四郎さんとの共演はいかがですか。

鳳 松本さんは、30年ほど前からおやりになっているのですが、ドン・キホーテの年齢に近くなるのにつれて、演技に

説得力がでてきたのでしょね、もう、演技が完璧！チケットも完売なんです。

お客さまがたくさん入ってくれて…不景気だと言われていますが、南京町もにぎ

わっていますね。

鮑 近年、観光客の方々がよく来られるようになりました。昔は外人バーが多くあったりして、暗いイメージだったんで

す。というのは、神戸港に大きな貨物船が長く停泊して荷物の積み降ろしをしていたので、船員さんが南京町で食事したり遊んだりして、それで繁昌した店が多かったんです。

鳳 「エキソチック神戸」というイメージにもなったんでしょうけどね。

鮑 中国人は料理・洗濯・裁縫ができるので、重宝されて外国船に船員として雇われたようです。私の父も外国船に乗っていました。船で世界各国をめぐって、

どこの国にどんな材料があるとか学んだらしいんです。

鳳 中華食材のお店の原点ね。

鮑 華僑の方で、そのようにして世界をまわられた方は多いと思いますよ。

## 世界をわたる中華料理

鳳 奥さまがお料理教室をなさっているんですって？

鮑 去年の10月から、南京町の本店の2階で週4回やっています。冷蔵庫の中の

ありあわせの材料を使い、ちょっとした工夫でできる中国の家庭料理の教室です。クチコミで生徒さんが集まって、80

人ほどの教室になっています。

鳳 本場の方に料理を教えていただけるなんて一番いいわね。世界中で、中華料理屋がない国はないんですってね。中華





麻耶埠頭に完成した営業センター。全国に食材が発信される

料理ってなんでも食べるでしょう、よくいいですよ、空飛ぶものでは飛行機、4つ足のものではテール以外なんでもいただいでしまうとか(笑)。

鮑 海のものでは潜水艦以外、2本足のものではハシゴ以外食べるとか。

鳳 うわあ(笑)。「味噌」をはじめとしてあつかっている食材は何種類くらいあるのですか。

鮑 約6000種類くらいあります。

### 震災を経て 廣記商行本社営業センター完成

鳳 私、南京町へは、テレビの取材でしか来たことなかったんです。震災の直後、お店がたくさん出てとても賑わっていたのを東京でテレビで見、「がんばれー」って思ったの。地震では大丈夫だったんですか。

鮑 なんとか再開できました。ずいぶん皆さんに助けていただいたんです。再開を待たずに注文を入れていただいて、缶詰などもだいぶ傷ついてしまったのですが「少々へこんでてもかまへん！」と言っていたいたりして。

鳳 そういう中での本社営業センター完成だったのですね。

鮑 震災後、移転先を検討していると、摩耶埠頭に、と神戸市からお話

があつたんです。

鳳 埋め立て地なんですか？

鮑 摩耶埠頭のくし型部分を埋め立てた場所なんです。敷地内には、会社とともに成長するようみみの木や黒竹などを植えたりして、花や緑を多くしました。多目的ホールでは展示会なども予定しています。

鳳 確実に夢はひろがっていますね。

鮑 鳳さんの神戸でのご予定は？

鳳 千田是也記念「ブレヒト・オペラ」で11月6日、7日、9日神戸文化ホールに来ます。あとは宝塚ホテルでのディナーショーなども。



お料理教室会場にて奥さまと

鮑 そんなに舞台が多くて、セリフを覚えるのは大変ではないですか？

鳳 社長は売り場の商品の名前を覚えるのはちっとも苦ではないでしょう。

鮑 ええ。

鳳 それと同じだと思いますよ(笑)。

(南京町中華料理「敦睦」にて)

ウェイバナー  
味覇は味の王様



株式会社 廣記商行

中国料理用各材料・中国銘酒直輸入卸小売

神戸南京町本店  
神戸市中央区元町通1-1-4  
☎ 078-331-1114

大阪天神橋店  
大阪市北区天神橋2丁目北1-9  
☎ 06-6358-1988



## ゆっくりマイペースで歩む道

～舞台生活25周年 神戸で三公演～



大浦みづき

11月5日から7日まで、新神戸オリエンタル劇場で「ワルツが聞こえる」に主演する大浦みづきさん。舞台生活25周年を迎え、ライブCD、エッセイ集も10月に発売される。マルチに活動するいま、そしてこれからを語った。

25歳と言えりつばな大人ですよ。決まった道を歩んでいた宝塚での17年。それからの8年は、ミュージカル、芝居、ショー、ライブ、エッセイ。あまり一貫性はないんですが、いろんな歩き方をし、少しは血となり肉となったかなという感じですよ。

そんな中で、3年前に扉が開いたタンゴの世界は、ひよっとしたら一生ものに出会えたかな、という感じがあります。いろんな音楽に巡り会ってきましたが、ピアソラは一番イメージが湧く音なんです。タンゴはまだまだ日本語の歌詞が少ないですから、ストリートに音からイメージする。同じ音楽でも、これまでは違う捉え方ができるんです。抽象的



ないイメージが湧きますから、それを舞台化する難しさはあるんですが、まだまだ知らないことが多いから、自分らしさが出るのかもしれないですね。昨年、ブエノスアイレスのスタジオで録音したCDを出しましたが、今年はタンゴリサイタルのライブ盤をCDにしました。

タンゴは、何曲か父(阪田寛夫)に訳詞をしてもらったんですが、自分から出てくる言葉に近いのか、覚えやすいんです。親子ってこうやって会話が成り立つのかな、という不思議な経験を改めてしています。

芝居の中の軽みって貴重だと思うんです。そういう気持ちがあったせいか、どちらかと言えば、これまでコケティッシュなキャラクターに片寄っていたんですが、「ワルツが聞こえる」は映画の「旅情」のブロードウェイ版です。キャサリン・ヘップバーンの作品をやってみたくて、この人のものを、という思いでやるのは初めてです。彼女のシンプルな、女優、女優していない生き方に惹かれます。ストリートでサバっとした感じですよ。ちよっと大人の女性が演じられそう。今年、これまでの中で一番フル回転だったので、一度、ハングリーな状態に身を置こうと思っています。これまでやってきたことの隙間を埋めて積み直すっていうか、声を出す、踊るといった基本的な部分で、身体をもう少し作り替える時



10月発売  
ライブCD「Che Tango 99  
LIVE Piazzolla～3001年への  
プレリュード」  
日本クラウン2500円

間を持つと思います。

宝塚で育っていますから、もちろんミュージカルの、芝居あり、歌あり、踊りありの楽しさは充分感じています。でも一方で、歌う前の台詞だから、とか、踊った後の台詞だから、という枷もあるんです。その枷をはずしたおもしろさ、ストリートプレイをじっくりやってみてほしいですね。

なんでも噛ってみたい好奇心とひとつの方向性に固めたい願望の間を行ったり来たり。器用ではないので地球の自転より遅いかもありませんが、これからもジワッと回っていきます。

### ■エッセイ集

■「Mizuki@maie、宝塚/jie」(小学館)  
「と・ち・て・た・ア・ス・ベ・クト」

■ミュージカル「ワルツが聞こえる」11月5～7日  
新神戸オリエンタル劇場

■タンゴティナーショー 12月4日 六甲山ホテル  
■タップショー「ジュース」2000年1月1～4日  
新神戸オリエンタル劇場

(構成・写真) 瀬川直子



星組宝塚大劇場公演  
11月8日まで  
「我が愛は山の彼方に」  
「グレート・センチュリー」  
S席7500円  
A席5500円 B席3500円



◆ ショートステージ ◆

雪組「Say It Again」より

宙組「テンペスト」より

はつらつと 颯爽と  
若さは輝く

悩み けんか 仲直り  
みんながまぶしく光る

夢追い求める若さは  
天駆けるエネルギー

